

# 下一步做什麼？ VCE與VCAL 課程的指南

向非英語背景  
學生及其家長  
提供的資訊



## 關於VCE

### 什麼是VCE？

VCE即維州教育證書，是承認你成功地完成了中學教育的證書。這是一項得到世界各地認可的優秀學歷。維州教育證書為到大學和專業技術學院（簡稱TAFE學院）深造以及就業奠定基礎。你甚至可在學習VCE的課程中接受在校學徒培訓或見習生訓練。

### 我可在何時開始學習VCE課程？

VCE課程是為11、12年級學生開設的課程，但可在10年級開始修讀。維州有大約一半的10年級學生選讀某些VCE學習單元。

### 什麼是VCE課程？

VCE課程是為取得VCE而需修讀的整套學習課程，可供選擇的VCE學習科目很多。

### 我須選修哪些科目？

VCE課程有90多個學習科目可供選擇，其中包括可獲得全國認可的行業資格的30多個VCE VET（維州教育證書與職業教育與培訓課程）科目。學生還有其他類型的選擇，例如在歷史科目中，可選修大革命史、義大利文藝復興史或澳洲歷史。學生還可在幾個數學科目中作選擇，或可選修音樂小組演奏或獨奏科目。另外還有46種英語之外的語言科目（LOTE）可供選擇。

VCE學習科目由不同單元組成，通常需修讀一年。一個單元的修讀期限為半學年(半年)。第一、二單元可作為獨立的單元修讀，即僅修讀第一或第二單元。但第三、四單元須兩個單元連貫地修讀。若選讀了某個學習科目的第三單元，則需選讀該學習科目的第四單元，而且通常要在同一年內修讀。

一個VCE課程通常由20到24個單元組成。學生需在兩年內修完這些單元，但可在每一年選讀不同數量的單元。

第三、四單元通常在中學最後的一年修讀。若打算在11年級時修讀第三、四單元，應對它們難度高於第一、二單元心中有數。

在選科時應考慮：

- 修讀你有興趣的科目
- 修讀你有能力學習的科目
- 有助於找到你喜歡做的工作的科目
- 為你將來要接受的培訓或選讀的高等教育作準備的科目
- 能獲得維州教育與培訓認可資格的科目，修讀VCE VET課程既能獲得VCE又能獲得VET資格。

### 我的學校可提供什麼課程選擇？

每所學校自定其開設的VCE學習科目和VCE VET課程，以及課程時間表。

若所在學校不能開設你想學的某種科目，可選擇在校外修讀該科目（例如，到維州語言學校學習有關科目）。

你不但要查清楚學校所開設的VCE學習科目，還要查清楚所選的學習科目是否符合學校的課程時間表。

### 我符合接受遠程教育的資格嗎？

有關遠程教育的資訊（就讀資格，開設的科目，註冊入學等），請瀏覽網站：[www.distance.vic.edu.au](http://www.distance.vic.edu.au)。

### 在我的VCE課程中必須包括那些單元？

你的學校將提供指導意見，確保你選讀的單元數量和組合符合取得VCE對畢業的要求。在年初之時，你會有機會確認對選讀科目的註冊並利用《個人資料表》核對你的資格。

你必須合格地修完至少16個單元才能取得VCE。

無論選讀多少個單元，你必須合格地修完：

- 下列至少三個英語類別的單元：
  - 基礎英語的第一和第二單元
  - 英語/作為第二語言學習的英語（ESL英語）第一至第四單元
  - 英語語言第一至第四單元
  - 文學第一至第四單元

作為英語科目的要求而選擇的第一和第二單元不能超過兩個。要取得全國高等教育等值入學分（ENTER），必須修完一個英語科目系列的第三和第四單元。

- 由英語類選出的學習科目系列之外，三個學習科目系列的第三和第四單元。這些學習科目系列可以是VCE學習科目以及/或VET課程。應注意的是，維州高等教育錄取中心（VTAC）對某些VCE和VET學習科目的組合有限制性的規定。若打算在VCE課程結束之時申請取得全國高等教育等值入學分，應瞭解清楚這些規定。有關事項，請向學校的VCE負責人瞭解。

## 關於VET

把VET作為VCE課程的構成部分有三種選擇，下面對此作介紹。

### 1. 什麼是VCE VET課程？

你可選擇把VCE VET課程作為你的VCE課程的一部分。VCE VET課程可讓你獲得職業學習證書。如同其他VCE學習科目，該證書含有VCE的學分。VCE VET課程可讓你獲得第一至第四單元的學分。這就是說，你將在特定的職業範圍內，如服務招待業、農業、資訊技術或工程技術行業接受培訓。

作為培訓的一部分，你會在工作場所進行系統的學習，獲得在實踐中應用自己的知識和技能的機會。

這項培訓將構成合格地完成VCE課程的一部分，並讓你獲得全國認可的職業資格。這項職業資格能讓你在離校後進一步接受培訓，如到TAFE學院學習，並可增加就業的機會。

一些課程還含有成績分，這類學習和其他大部分VCE VET課程的成績計入全國高等教育等值入學分。目前有30多種VCE VET課程可供選擇。

維州課程考評管理機構（VCAA）的網站刊登了介紹每一種VCE VET課程的課程小冊子，該網站是：[www.vcaa.vic.edu.au](http://www.vcaa.vic.edu.au)。

你的學校也會有介紹這些課程的小冊子。

你可向學校的VCE或VET負責人瞭解有關VCE VET課程如何構成你的VCE課程的一部分。

## 2. 甚麼是學校開設的新型學徒培訓或見習生培訓？

把職業培訓作為VCE課程構成部分的另一種方法是，學習學校開設的新型學徒培訓（SBNA）或見習生培訓課程。成為學徒或見習生的條件是，你必須從事領取薪酬的工作並簽署經培訓及高等教育辦公室（OTTE）備案的培訓合同。

你的VCE課程將與兼職工作及職業培訓分攤學習時間。因此你的VCE課程將包含三個部分：

- 在校學習的VCE學習科目；
- 職業培訓，例如在TAFE學院進行的培訓；
- 在接受培訓的行業從事領取薪酬的兼職工作。

經維州課程考評管理機構批准，目前有11個行業的培訓課程可獲得VCE的學分，你可把接受學徒或見習生培訓作為VCE課程的一部分。

學校開設的新型學徒培訓課程與VCE VET課程一樣，將作為VCE課程的一部分獲得第一至第四單元的學分。學校開設的新型學徒培訓課程與VCE VET課程一樣，成績將計入學生的全國高等教育等值入學分。

你應當向學校瞭解可如何為你安排學校開設的新型學徒培訓課程。

VCE VET課程與學校開設的新型學徒培訓課程也可構成學生的維州應用學習證書（VCAL）課程的一部分。這本小冊子後面的部分將對VCAL課程作解釋。

## 3. 得到VCE承認的整體學分

若有意修讀不在VCE VET 課程或上述11個行業的學徒培訓課程之列的職業培訓證書課程，這些培訓可算作你的VCE課程的一部分。

這種承認學分的辦法被稱為“整體學分”。有關部門對如何通過這種辦法給與VCE學分有某些規定，你應向學校的VET或VCE負責人瞭解詳情。

## 我如何獲得VCE的畢業？

這一部分介紹你需如何做才能獲得VCE的畢業、需接受的評考、如何向你報告評考的成績、以及這些成績能提供給你的使用範圍。

### 我應怎樣做才能畢業？

取得了VCE的畢業成績意味著你順利地完成了學業，取得了澳洲和國際認可的畢業證書。畢業的要求是：

- 你已完成了VCE課程要求；
- 你已取得經考評證實達到合格標準的學習成績。

### 我如何瞭解有關標準？

選定能讓你達到畢業要求的課程後，你要完成達到畢業標準的功課。VCE的畢業取決於取得構成每一個學習科目的學習單元的合格成績。達到合格成績的單元以“S”（合格）表示，達不到合格成績的單元以“N”（不合格）表示。

無論你修讀第一、二單元或第三、四單元，成績合格與否均由你的學校作出決定。

成績合格與否取決於你是否取得每一個學習科目規定的每一組學習目標。學習目標規定了在學完一個單元時，什麼是你應該知道和什麼是應該會做的（關鍵的知識和技能）。VCE的學習科目的每一個單元包含了兩到四個學習目標。

你的學校將決定你所學的所有學習科目的單元是否合格。為了作出此決定，學校會佈置考評功課以瞭解你的學習情況。這些功課由教師根據有關科目的教學大綱而定，並在校內評分。教師會向你佈置這些功課並規定遞交功課的限期。非有極充分的理由不得延期，故若在短期內有多項遞交功課的限期，則應籌畫好在限期之前完成所有功課。若不按期遞交功課，可導致有關單元的學習不能取得及格的成績。

對於第一、二單元，學校通常著重於“合格”或“不合格”（雖然某些學校會對考評功課取得的學習目標作評級）。

### 我的第三、四單元學習如何被考評？

對於第三、四單元的學習既獲得上述的“合格”或“不合格”的評定，也獲得評分。維州課程考評管理機構對所有學習第三、四單元學生的考評實行監督。

評分的考評既可以是校內考評也可以是考試。每一個VCE學習科目的第三和四單元的都有三項評分的考評，可以是兩次校內考評加一次考試，或一次校內考評加兩次考試。類似的考評程序適用於選擇性計分的VCE VET課程，此類課程包含一次校內考評和一次考試。每一個VCE學習科目都有至少一次考試。

在VCE課程中有兩種校內考評。

第一種是學校考評課程功課（School-assessed Coursework）。這是考核學生完成考評功課能力的考評。這些功課主要在課堂時間內完成。除工作室藝術科目外，所有學習科目均含有學校考評課程功課。

第二種是學校考評作業（School-assessed Task）。只有七門學習科目含有學校考評作業：藝術、設計與技術、食品與技術、傳媒、工作室藝術、系統工程、視覺溝通與設計。所有學校的學校考評作業都具有由維州課程考評管理機構規定的相同要求。學校會在這些要求的範圍內組織活動，協助你完成學校考評作業。維州課程考評管理機構對如何評分和定級作出詳細規定。你的教師負責評分，學校把顯示你完成學校考評作業能力的分數寄給維州課程考評管理機構。

### 校外組織的考試

校外組織的考試（書面、口頭、表演或電子傳輸形式的考試）由維州課程考評管理機構負責出卷和評卷。大部分的考試安排在11月，但少數學習科目會安排在6月或10月進行考試。

### 對VCE考評有什麼核查？

對於包括校內考評和考試在內的所有形式的考評，維州課程考評管理機構採取了慎重的措施，確保全州所有學校按統一的標準評卷。這些措施包括了統計程序以及對考評的每一方面進行多重核查。有關詳情可向學校瞭解或在維州課程考評管理機構的網站查閱。

### 什麼是基本成績測試（GAT）？

基本成績測試是一項對書面交流、數學、科學與技術、人文科學、藝術和社會科學的基本知識和技能的測試。

基本成績測試是VCE考評工作的一個重要部分。該測試雖然不是畢業要求的一部分，也不計入你的VCE成績或全國高等教育等值入學分，但對檢查學校的考評和評卷的準確程度發揮重要作用。

因此，無論你是11或12年級的學生，只要注冊修讀任何VCE學習科目的第三和第四單元或任何計分的VCE VET課程，就必須參加基本成績測試，只有具備極其充分理由而得到維州課程考評管理機構豁免的情況除外。

基本成績測試的成績將隨成績證明單一齊交給學生。

### 如何向我報告成績？

#### 成績證明單

如果僅修讀第一、二單元，你會收到學校送交的成績證明單。如果修讀第三、四單元，你會在12月收到維州課程考評管理機構寄出的成績證明單。

成績證明單將顯示你註冊修讀的每個第一、二、三、四單元是否被評為“合格”或“不合格”。

對你的學校考評課程功課，學校考評作業以及考試的考評成績將以由A+到E或UG（不予評級）的等級表示。

如果你修讀的第三及四單元的學習科目均取得兩次或以上的評分考評，並被評為“合格”，將獲得該學習科目的成績分。學習科目的成績計分以0到50分之間的分數顯示，

是以你的成績與修讀該學習科目的所有其他學生的成績作比較的衡量。

根據維州課程考評管理機構算出的成績分，維州高等教育錄取中心算出你的全國高等教育等值入學分（參閱下文：“可能與我有關的其他事項”）。

如修完了VCE VET的單元，你的學習情況會在成績證明單上顯示；如修讀了完整的VCE VET課程，你不但會獲得VCE證書，還會獲得由註冊培訓機構（RTO）另外簽發的證書。如果你的VCE VET課程為獲得學習科目的成績分而接受考評，所獲得的計分將隨VCE學習科目的成績列入成績證明單。

## VCE證書

你若取得符合VCE畢業的成績，將獲得畢業證書。

## 可能與我有關的其他事項

### 擴充課程

擴充課程是在修讀VCE課程的同時修讀大學的科目。如果你的學業成績優秀，有志於接受更大的挑戰，修讀超越VCE水準的科目則是擴大個人興趣的好方法。這些科目不是VCE學習單元，不能算作VCE課程16個必修學習單元的一部分。

### 誰可修讀擴充課程？

擴充課程為學業能力強，學習成績突出的學生而設置。每年會有大約百分之二的VCE學生具備修讀這些科目的資格。有關學生需直接向開設有關科目的大學申請，並應事前向其學校徵詢意見。你的學校有由大學制定的指南，以協助他們確保被錄取的學生具備修讀VCE課程和擴充課程的能力。所有的擴充課程的學習內容至少相當於大學全日制一年級學習內容的百分之二十。

錄取的一個關鍵是與學生打算修讀的擴充課程相關的VCE預科學習的成績。預科學習奠定了擴充課程中的大學科目的必要基礎知識。你通常需在預科學習中連貫地修完第三、四單元系列，以掌握有關大學科目必備的基礎知識。有些預科科目可與擴充課程同時修讀。對此，你應向學校和大學尋求指導意見。你的學校也需確信你在預科學習中，有關VCE學習科目已取得或能取得至少41分的成績分（有關成績分，請參閱如何向我報告成績？）。

### 有什麼好處？

如果你成功地修完擴充課程，成績將被列入成績證明單，並可作為第六門VCE學習科目被計入你的全國高等教育等值入學分。在計算你的全國高等教育等值入學分時，可視擴充課程成績而適當增加4、5或5.5分。若擴充課程的成績合格，且被大學錄取修讀該科目所屬的課程，通常可直接修讀二年級的科目。

你必須知道的是，修讀擴充課程意味著所學內容更多和更深，但獲益也更大。

如果你認為這種學習對你合適，請先聯繫大學瞭解他們開設的擴充課程。每所大學開設的科目及招生的安排可能每年都會有變動，在決定註冊修讀擴充課程之時對此有所瞭解是很重要的。

### 我如何入讀大學或TAFE學院？

維州課程考評管理機構根據對每一個學習科目的三次評分考評算出成績分。每一個學習科目的最高分數是50分。

根據維州課程考評管理機構算出的第三、四單元的成績分，維州高等教育錄取中心算出你的全國高等教育等值入學分。其他可算入你的全國高等教育等值入學分的包括VCE VET課程和擴充課程的成績分。將近百分之五十的大學課程使用全國高等教育等值入學分作為基本錄取標準。對於其餘的課程，錄取部門可運用全國高等教育等值入學分、作業圖稿、試演（試唱等）、面試等各種標準。

全國高等教育等值入學分是通過比較修讀有關學習科目的所有學生的成績，並對成績分進行統計性的處理，然後把它們轉換成全國高等教育等值入學分的科目成績分。這就是說，均等地對待所有學習科目，通過把它們累加而推導出總分，然後再換算成全國高等教育等值入學分。維州高等教育錄取中心的下列出版物對這個辦法和高等教育錄取工作提供了更詳細的資料：

《就讀高等教育》（*Enter into Tertiary Study*，僅由維州高等教育錄取中心網站提供）

《計分基礎》（*ABC of Scaling*，隨全國高等教育等值入學分說明於12月份寄出）

《選擇！》（*Choice!*，通過學校向10年級學生提供的小冊子）

《2007年維州高等教育錄取中心指南》（*VTAC Guide 2007*，報刊雜誌專營店供應）

2008或2009年《維州高等教育錄取標準》（*Victorian Tertiary Entrance Requirements [VICTER] 2008 or 2009*，通過學校向10年級學生提供的小冊子）

維州高等教育錄取中心網站：[www.vtac.edu.au](http://www.vtac.edu.au)

### 表彰VCE學生取得的成績

在VCE學習中，有許多讓學生們表現他們的努力和才幹的方法。VCE成就獎表彰學生們對學校和社區作出的貢獻。VCE優秀獎項包含了最佳設計獎、最佳班級獎、最佳表演獎和最佳藝術獎，表彰學生們每年創作的優秀作品。另外還有州長獎，維州課程考評管理機構基本英語演講獎以及澳洲傑出學生獎。

有關這些獎項的詳情，請在下列鏈接查閱維州課程考評管理機構網站的資料：

[www.vcaa.vic.edu.au/excellenceawards/seasonofexcellence/index.html](http://www.vcaa.vic.edu.au/excellenceawards/seasonofexcellence/index.html)

[www.vcaa.vic.edu.au/excellenceawards/vceachiever.html](http://www.vcaa.vic.edu.au/excellenceawards/vceachiever.html)

[www.vcaa.vic.edu.au/excellenceawards/australianstudentprize.html](http://www.vcaa.vic.edu.au/excellenceawards/australianstudentprize.html)

[www.vcaa.vic.edu.au/excellenceawards/premiersaward.html](http://www.vcaa.vic.edu.au/excellenceawards/premiersaward.html)

[www.vcaa.vic.edu.au/excellenceawards/plainenglishspeaking/index.html](http://www.vcaa.vic.edu.au/excellenceawards/plainenglishspeaking/index.html)

### 關於維州應用學習證書課程（VCAL）

有關維州應用學習證書課程的詳情，請查閱維州課程考評管理機構的網站並按如下鏈接：[www.vcaa.vic.edu.au/vce/publications/WhereToNow/vcallote.html](http://www.vcaa.vic.edu.au/vce/publications/WhereToNow/vcallote.html)